

Scheda di dati di sicurezza secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

vepool Olio per legno di teak - trattamento intensivo

Articolo No.:

626, 667

UFI:

2F1Y-Q28A-5H7C-918K

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Detergente

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

Vepochemie AG

Schleetalstrasse 15

8143 Stallikon

Switzerland

Telefono: +41 43 466 10 60

Telefax: +41 43 466 10 66

E-mail: info@vepo.ch

Pagina web: www.vepo.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum Centre Suisse d'Information Toxicologique, Centro Svizzero d'informazione tossicologica, 24h: 145, ++41 44 251 51 51 (Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
liquidi infiammabili (<i>Flam. Liq. 3</i>)	H226: Liquido e vapori infiammabili.	Sulla base di dati di sperimentazione.
Pericolo in caso di aspirazione (<i>Asp. Tox. 1</i>)	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	Metodo di calcolo.
Pericoloso per l'ambiente acquatico (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	Metodo di calcolo.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



GHS02
Fiamma



GHS08
Pericolo per la salute

Avvertenza: Pericolo

Avvertenze relative ai pericoli fisici

H226 Liquido e vapori infiammabili.

Avvertenze relative ai pericoli per la salute

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Avvertenze relative ai pericoli ambientali

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Consigli di prudenza Prevenzione

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

Consigli di prudenza Risposta

P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/ TEL 145.

Consigli di prudenza Smaltimento

P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

2.3. Altri pericoli

Nessun dato disponibile

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

Identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8 Numero indice UE: 649-422-00-2	Distillates (petroleum), hydrotreated light Asp. Tox. 1 (H304) Pericolo	20 - ≤ 50 peso %
No. CAS: 64742-95-6 CE N.: 918-668-5 Numero indice UE: 649-356-00-4	Solventnaphta leggero Asp. Tox. 1 (H304), Carc. 1B (H350), Muta. 1B (H340) Pericolo	5 - ≤ 10 peso %
No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7 Numero indice UE: 601-022-00-9	xylene Acute Tox. 4 (H332, H312), Flam. Liq. 3 (H226), Skin Irrit. 2 (H315) Attenzione	5 - ≤ 10 peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Allontanare l'incidentato dall'area di pericolo. Rimuovere i vestiti contaminati. In caso di perdita di coscienza con respirazione presente, mettere l'infortunato in posizione laterale di sicurezza e consultare un medico. Non lasciare la persona colpita senza sorveglianza.

In caso di inalazione:

Provvedere all' apporto di aria fresca. Se le vie respiratorie presentano irritazioni, consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

In caso di ingestione:

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). In caso di malessere, consultare un medico. NON provocare il vomito. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Consultare immediatamente un medico.

Autoprotezione del soccorritore:

Usare equipaggiamento di protezione personale.

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Pneumonia Edema polmonare

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Irrorazione con acqua schiuma resistente all'alcool Estintore a polvere Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Combustibile

Prodotti di combustione pericolosi:

In caso di incendio: Sostanze gassose/vapori, tossico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.

5.4. Altre informazioni

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Misure di precauzione per la persona:

Mettere al sicuro le persone.

Mezzi di protezione:

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Protezione individuale:

Protezione individuale: vedi sezione 8

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Per contenimento:

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

6.5. Altre informazioni

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di protezione

Istruzioni per una manipolazione sicura:

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

Misure antincendio:

Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Istruzioni per igiene industriale generale

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

7.3. Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limiti per l'esposizione professionale

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	① Valore per l'esposizione prolungata sul posto di lavoro ② Valore limite per l'esposizione professionale a breve termine ③ Valore momentaneo ④ processo di controllo e di osservazione ⑤ Annotazione
CH	Distillates (petroleum), hydrotreated light No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8	① 50 ppm (350 mg/m ³) ② 100 ppm (700 mg/m ³) ⑤ (Dampf) SSC; Tox: ZNS; Messmeth: OSHA
CH	Distillates (petroleum), hydrotreated light No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8	① 5 mg/m ³ ⑤ (Aerosol; einatembare Fraktion) SSC; Tox: Lunge
CH	White mineral oil (petroleum) No. CAS: 8042-47-5 CE N.: 232-455-8	① 5 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion) SSC; Tox: Lunge; Messmeth: NIOSH DFG
CH	Solventnaphta leggero No. CAS: 64742-95-6 CE N.: 918-668-5	① 100 ppm (525 mg/m ³) ⑤ Messmeth: OSHA
IOELV (EU)	xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7	① 50 ppm (221 mg/m ³) ② 100 ppm (442 mg/m ³) ⑤ (may be absorbed through the skin)
CH	xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7	① 100 ppm (435 mg/m ³) ② 200 ppm (870 mg/m ³) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden) H B; Tox: OAW ZNS Auge Schwindel; Messmeth: INRS NIOSH
CH	Paraffin waxes and Hydrocarbon waxes No. CAS: 8002-74-2 CE N.: 232-315-6	① 2 mg/m ³ ⑤ (Rauch, alveolengängige Fraktion) Tox: Nausea OAW

8.1.2. Valori limite biologici

Tipo di valore limite (paese di provenienza)	Nome della sostanza	Valore limite	① Parametro ② Materiale da esaminare ③ Momento dell'accettazione campione: ④ Annotazione
BAT (CH)	xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7	2 g/L	① Methylhippursäuren ② Urin ③ Expositionsende bzw. Schichtende

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

8.2.2. Protezione individuale

Protezione occhi/viso:

Occhiali con protezione laterale EN 166

Protezione della pelle:

Si devono indossare guanti di protezione collaudati EN ISO 374 Materiale appropriato: Tempo di penetrazione min Se si prevede un riutilizzo dei guanti, questi devono essere puliti prima di essere tolti, per poi essere conservati in un posto arieggiato. Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale.

Protezione respiratoria:

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: AX

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico: Liquido

Colore: chiaro rosa

Odore: non determinato

Dati di base rilevanti di sicurezza

Parametro	Valore	① Metodo ② Annotazione
pH	non determinato	
Punto di fusione	non determinato	
Temperatura di congelamento	non determinato	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	> 140 °C	
Temperatura di decomposizione	non determinato	
Punto d'infiammabilità	= 28 °C	
Velocità di evaporazione	non determinato	
Temperatura di autoaccensione	non determinato	
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	non determinato	
Tensione di vapore	non determinato	
Densità di vapore	non determinato	
Densità	non determinato	
Densità relativa	non determinato	
Densità apparente	non determinato	
Solubilità in acqua	non determinato	
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	non determinato	
Viscosità dinamica	non determinato	
Viscosità cinematica	non determinato	

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Liquido e vapori infiammabili.

10.2. Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Sostanze gassose/vapori, tossico

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Distillates (petroleum), hydrotreated light No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8
LD ₅₀ per via orale: >5.000 mg/kg (Ratto)
LD ₅₀ dermico: >2.000 mg/kg (Coniglio)
LC ₅₀ Tossicità per inalazione acuta (vapore): >5.000 mg/L 4 h (Ratto)
Solventnaphta leggero No. CAS: 64742-95-6 CE N.: 918-668-5
LD ₅₀ per via orale: =3.592 mg/kg (Ratto)
LD ₅₀ dermico: >3.160 mg/kg (Coniglio)
LC ₅₀ Tossicità per inalazione acuta (vapore): >30 mg/L
xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7
LD ₅₀ per via orale: =4.300 mg/kg (Ratto)

Tossicità orale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità dermale acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per inalazione acuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Corrosione/irritazione cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Contiene 1-dodecyl-2-pyrrolidone. Può provocare una reazione allergica.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Cancerogenicità:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità per la riproduzione:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione singola:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) – esposizione ripetuta:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

Pericolo in caso di aspirazione:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Indicazioni aggiuntive:

Nessun dato disponibile

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Distillates (petroleum), hydrotreated light No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8
LC ₅₀ : >100 mg/L (Tossicità acuta (a breve termine) su pesci)
LC ₅₀ : >100 mg/L (Tossicità acuta (a breve termine) per crostacei)
LC ₅₀ : >100 mg/L (Tossicità acuta (a breve termine) per alghe e cianobatteri)
Solventnaphta leggero No. CAS: 64742-95-6 CE N.: 918-668-5
LC ₅₀ : =9,2 mg/L 4 d

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7

LC₅₀: =26,7 mg/L 4 d (Pimephales promelas)

Tossicità per le acque:

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Distillates (petroleum), hydrotreated light No. CAS: 64742-47-8 CE N.: 265-149-8

Risultati della valutazione PBT e vPvB: —

Solventnaphta leggero No. CAS: 64742-95-6 CE N.: 918-668-5

Risultati della valutazione PBT e vPvB: —

xylene No. CAS: 1330-20-7 CE N.: 215-535-7

Risultati della valutazione PBT e vPvB: —

1-dodecyl-2-pyrrolidone No. CAS: 2687-96-9 CE N.: 403-730-1

Risultati della valutazione PBT e vPvB: —

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

12.7. Altri effetti nocivi

Nessun dato disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento





13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Opzioni di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto / Prodotto:

Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Numero ONU o numero ID			
UN 1993	UN 1993	UN 1993	UN 1993
14.2. Nome di spedizione dell'ONU			
LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.	LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto			
 3	 3	 3	 3
14.4. Gruppo d'imballaggio			
III	III	III	III
14.5. Pericoli per l'ambiente			
No	No	No	No
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori			
Prescrizioni speciali: 274 601	Prescrizioni speciali: 274 601	Prescrizioni speciali: 223 274 955	Prescrizioni speciali: A3
Quantità limitata (LQ): 5 L	Quantità limitata (LQ): 5 L	Quantità limitata (LQ): 5 L	Quantità limitata (LQ): Y344
Quantità esenti (EQ): E1	Quantità esenti (EQ): E1	Quantità esenti (EQ): E1	Quantità esenti (EQ): E1

Data di redazione: 15 lug 2021 Versione: 1.2 Data di stampa: 10 ott 2022

Trasporto via terra (ADR/RID)	Trasporto per mezzo di navigazione interna (ADN)	Trasporto via mare (IMDG)	Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)
No. pericolo (no. Kemler): 30 Codice di classificazione: F1 Codice di restrizione in galleria: (D/E)	Codice di classificazione: F1	Numero EmS: F-E, S-E	

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Nessun dato disponibile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Nessun dato disponibile

15.1.2. Norme nazionali

[CH] Norme nazionali

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

[P:33aecb61-9c4c-4312-b100-507dadbd1667](#)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1. Indicazioni di modifiche

1.1. Identificatore del prodotto

16.2. Abbreviazioni ed acronimi

Nessun dato disponibile

16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Nessun dato disponibile

16.4. Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
liquidi infiammabili (<i>Flam. Liq. 3</i>)	H226: Liquido e vapori infiammabili.	Sulla base di dati di sperimentazione.
Pericolo in caso di aspirazione (<i>Asp. Tox. 1</i>)	H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	Metodo di calcolo.
Pericoloso per l'ambiente acquatico (<i>Aquatic Chronic 3</i>)	H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	Metodo di calcolo.

16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo	
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H332	Nocivo se inalato.
H340	Può provocare alterazioni genetiche.
H350	Può provocare il cancro.

16.6. Indicazione per l'istruzione

Nessun dato disponibile

16.7. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

* I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente.